

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



COSCO SHIPPING ENERGY TRANSPORTATION CO., LTD.*

中遠海運能源運輸股份有限公司

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：1138)

**截至二零一七年六月三十日止六個月
二零一七年年中期業績公告**

財務摘要

- 持續經營業務營業額下降7.70%，至相當約人民幣49.06億元
- 期內歸屬於本公司擁有人溢利為相當約人民幣8.65億元
- 期內基本及攤薄每股盈利為人民幣21.46分

中遠海運能源運輸股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然報告本公司及其附屬公司(統稱為「本集團」)截至二零一七年六月三十日止六個月(「報告期內」)中期業績，連同二零一六年同期的比較數字。此份中期業績報告未經審核，但經本公司境外核數師天職香港會計師事務所有限公司(香港執業會計師)審閱。

一、主要財務數據

本集團於本報告期內經天職香港會計師事務所有限公司根據香港會計師公會頒布的香港審閱業務準則第2410號「由實體的獨立核數師執行的中期財務資料審閱」進行審閱的經營業績如下：

簡明綜合損益及其他全面收益表
截至二零一七年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一七年 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 (未經審核及 已重列) 人民幣千元
持續經營業務			
營業額	2	4,905,703	5,314,709
經營成本		<u>(3,593,594)</u>	<u>(3,490,638)</u>
毛利		1,312,109	1,824,071
其他收入及淨收益	3	202,293	105,924
銷售費用		(13,874)	(8,242)
管理費用		(218,110)	(272,909)
其他費用		(26,615)	(36,270)
應佔聯營公司溢利		125,775	142,092
應佔合營公司溢利		83,328	93,151
融資費用	4	<u>(416,638)</u>	<u>(540,589)</u>
除稅前溢利		1,048,268	1,307,228
所得稅	5	<u>(126,413)</u>	<u>(194,395)</u>
來自持續經營業務的本期溢利		921,855	1,112,833
已終止經營業務			
已終止經營業務的本期溢利，稅後淨額		<u>—</u>	<u>760,501</u>
本期溢利		<u>921,855</u>	<u>1,873,334</u>

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
附註	(未經審核)	(未經審核及 已重列)
	人民幣千元	人民幣千元
歸屬於本公司擁有人的本期溢利：		
— 持續經營業務	865,410	1,108,141
— 已終止經營業務	—	742,523
	<u>865,410</u>	<u>1,850,664</u>
歸屬於非控制性權益的本期溢利：		
— 持續經營業務	56,445	4,692
— 已終止經營業務	—	17,978
	<u>56,445</u>	<u>22,670</u>
本期溢利	<u>921,855</u>	<u>1,873,334</u>
本期全面收益合計歸屬於：		
本公司擁有人	621,305	2,218,468
非控制性權益	52,639	(199,523)
	<u>673,944</u>	<u>2,018,945</u>
每股盈利	6	(未經審核及 已重列)
	(未經審核)	人民幣分
	人民幣分	人民幣分
來自持續經營及已終止經營業務		
— 基本及攤薄	<u>21.46</u>	<u>45.90</u>
來自持續經營業務		
— 基本及攤薄	<u>21.46</u>	<u>27.48</u>

簡明綜合財務狀況表
於二零一七年六月三十日

		二零一七年 六月三十日	二零一六年 十二月三十一日 (未經審核及 已重列)
	附註	(未經審核) 人民幣千元	人民幣千元
非流動資產			
投資物業	8	1,104,907	1,104,907
物業、廠房及設備	8	43,352,631	41,854,872
預付土地租賃款項		78,410	79,599
商譽		58,168	58,168
於聯營公司之投資		2,080,907	1,994,902
於合營公司之投資		2,073,881	2,169,448
應收借款		1,866,313	1,453,585
可供出售之股權投資		344,091	279,761
遞延稅項資產		51,092	52,258
		<u>51,010,400</u>	<u>49,047,500</u>
流動資產			
應收借款即期部分		11,385	18,899
存貨		540,638	451,402
應收賬款及應收票據		1,204,819	1,207,049
預付賬款、按金及其他應收款		1,212,561	908,132
有限制性銀行存款		24,136	24,134
現金及現金等價物		6,447,387	6,365,791
		<u>9,440,926</u>	<u>8,975,407</u>
流動負債			
應付賬款及應付票據		1,191,873	1,350,345
其他應付款及應計負債		775,658	1,153,143
應付股息	7	535,572	—
撥備及其他負債即期部分		310,572	302,551
銀行及其他計息貸款即期部分		5,410,751	4,624,633
其他借款即期部分		1,557	2,251
應付僱員福利即期部分		12,620	12,620
應付所得稅		29,162	120,164
		<u>8,267,765</u>	<u>7,565,707</u>
流動資產淨值		<u>1,173,161</u>	<u>1,409,700</u>
資產合計減流動負債		<u><u>52,183,561</u></u>	<u><u>50,457,200</u></u>

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (未經審核及 已重列) 人民幣千元
權益		
歸屬於本公司擁有人權益		
股本	4,032,033	4,032,033
儲備	23,235,869	23,381,473
	<hr/>	<hr/>
	27,267,902	27,413,506
非控制性權益	45,360	10,109
	<hr/>	<hr/>
權益合計	27,313,262	27,423,615
非流動負債		
撥備及其他負債	207,506	208,068
衍生金融工具	521,563	474,988
銀行及其他計息貸款	18,578,289	16,881,809
其他借款	1,120,171	1,049,820
應付債券	3,983,892	3,982,045
應付僱員福利	136,630	140,890
遞延稅項負債	322,248	295,965
	<hr/>	<hr/>
	24,870,299	23,033,585
	<hr/>	<hr/>
權益合計及非流動負債	52,183,561	50,457,200

簡明綜合現金流量表

截至二零一七年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 (未經審核及 已重列) 人民幣千元
經營活動產生之現金淨額	1,918,070	2,606,030
投資活動		
已收利息	57,608	28,575
支付在建工程	(3,339,483)	(1,160,453)
購入物業、廠房及設備	(55,177)	(7,376)
出售物業、廠房及設備所得款項	—	24
處置已終止經營業務，所處置之現金淨額	—	(1,201,073)
支付一家同系附屬公司就處置已終止經營業務 過渡期權益減少的補償	(339,143)	—
借款予聯營公司	—	(22,049)
借款予合營公司	(465,561)	(223,930)
收回聯營公司還款	31,289	1,208,748
已收聯營公司股息	—	100,000
已收合營公司股息	29,240	483,438
投資於一家聯營公司	(150,000)	—
投資於一家合營公司	—	(98,938)
有限制性銀行存款增加	(2)	(2)
投資活動使用之現金淨額	(4,231,229)	(893,036)

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
	(未經審核)	(未經審核及 已重列)
	人民幣千元	人民幣千元
融資活動		
已付利息	(362,108)	(473,623)
已付股息	(230,514)	(120,144)
已付附屬公司非控制性權益股息	(19,636)	(11,850)
其他借款增加	86,368	76,002
償還其他借款	(3,904)	—
銀行及其他計息貸款增加	6,143,445	2,552,331
償還銀行及其他計息貸款	(3,170,448)	(4,258,598)
一家附屬公司非控制性權益投入資本	1,425	—
融資租賃本金償還部份	—	(38,330)
	<hr/>	<hr/>
融資活動產生／(使用)之現金淨額	2,444,628	(2,274,212)
	<hr/>	<hr/>
現金及現金等價物增加／(減少)淨額	131,469	(561,218)
於一月一日的現金及現金等價物	6,365,791	4,866,247
匯率變動影響淨額	(49,873)	55,986
	<hr/>	<hr/>
於六月三十日的現金及現金等價物	6,447,387	4,361,015
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

中期財務資料附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

1. 編製基準及會計政策

1.1 編製基準

- (a) 本中期財務資料乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「《上市規則》」)附錄16之適用披露規定及香港會計師公會所頒布之香港會計準則第34號「中期財務報告」而編製。

本中期財務資料並未包括年度報表所有要求披露的信息及披露，並應與本公司於二零一六年年度報告中披露本集團截至二零一六年十二月三十一日止年度的綜合財務報表一併閱讀。

除非另外說明，本中期財務資料以本公司之功能貨幣即人民幣呈報，及所有金額均調整至最接近的千元。

- (b) 根據本公司與中遠海運(北美)有限公司(「中遠海運北美」)於二零一六年十二月十五日訂立的資產轉讓協議，本公司以增資方式收購中遠海運油品運輸(美國)有限公司(「美國油運」)80%股權，增資金額為美元320,000元(相當約人民幣2,195,000元)。該收購事項已於二零一七年二月二十二日完成，基於本公司董事(「董事們」)認為本公司與美國油運均在中華人民共和國(「中國」)國務院國有資產監督管理委員會同一控制下，該收購事項已被列為同一控制下企業合併。

上述收購美國油運事項已根據由香港會計師公會所頒布之會計指引第5號「受同一控制下企業合併之合併會計處理」所述合併會計法入賬。美國油運的未經審核財務資料已包括在本中期財務資料。因此，以往年度的簡明綜合損益及其他全面收益表、簡明綜合權益變動表及簡明綜合現金流量表已經重列以包括美國油運的營運業績及現金流量。於二零一六年十二月三十一日的簡明綜合財務狀況表已經重列以包括美國油運的資產及負債。本中期財務資料相關附註亦已重列。所有集團內公司間的重大交易、結餘、收入及開支已於合併時作抵銷。重列的影響載於附註9。

1.2 主要會計政策

本中期財務資料乃按照歷史成本常規法編製，惟投資物業、若干可供出售之股權投資及衍生金融工具以公允值計量。

若干經修訂的香港財務報告準則於二零一七年一月一日起之財政年度生效。除以下描述外(見附註 1.3)，本中期財務資料與本集團截至二零一六年十二月三十一日止年度的綜合財務報表採納相同的會計政策、呈列及計算方法編製。

1.3 採納新頒布及經修訂的香港財務報告準則及會計政策改變

經修訂的香港財務報告準則的影響

報告期內，本集團已採納以下由香港會計師公會頒布，並於二零一七年一月一日起之財政年度初始生效及與本集團有關的香港財務報告準則修訂：

香港財務報告準則修訂本 二零一四至二零一六年期間 香港財務報告準則年度改進	香港財務報告準則第 12 號修訂本「在其他實體 權益披露」
香港會計準則第 7 號修訂本	現金流量表「披露動議」
香港會計準則第 12 號修訂本	所得稅「確認遞延所得稅資產的未實現虧損」

報告期內採納的香港財務報告準則修訂並無對本期及以往會計期間的中期財務資料及／或對本中期財務資料所載的披露構成重大影響。

新頒布及經修訂但尚未生效香港財務報告準則的影響

本集團並無提早應用下列已頒發及與本集團有關但尚未於二零一七年一月一日起之財政年度生效的新頒布及經修訂的香港財務報告準則。

		於年度期間 開始或之後生效
香港財務報告準則修訂本 二零一四至二零一六年期間 香港財務報告準則年度改進	香港會計準則第28號修訂本 「於聯營公司及合營公司之投資」	二零一八年一月一日
香港會計準則第40號修訂本	投資物業「投資物業轉換」	二零一八年一月一日
香港財務報告準則第9號	金融工具	二零一八年一月一日
香港財務報告準則第15號	與客戶之間的合同產生的收入	二零一八年一月一日
香港財務報告準則第16號	租賃	二零一九年一月一日
香港財務報告準則第10號及 香港會計準則第28號修訂本	合併財務報表及於聯營公司及合營 公司之投資「投資者與其聯營公司 或合營公司的資產出售或投入」	待定

本集團正在評估該等新頒布及經修訂的準則於初次應用期間預期產生的影響。到目前為止，本集團已確定新準則下若干方面可能對本中期財務資料產生重大影響。預計的影響將於下文詳述。由於本集團尚未完成該等評估，更多影響可能會在將來確定並會在決定是否在生效日期之前採納任何該等新規定以及採取何種過渡方式(倘若新準則下允許其他替代方式)之時加以考慮。

香港財務報告準則第 16 號

本集團現時將租賃分類為融資租賃及經營租賃，並根據租賃的分類對租賃安排進行不同記賬方式。本集團作為出租人訂立若干租約及於其他租賃下作為承租人。預計香港財務報告準則第 16 號將不會對出租人根據租約相關的權利及義務記賬的方式有重大改變。然而，一旦採納香港財務報告準則第 16 號，承租人將不再區分融資租賃及經營租賃。相反，受可行方法的規限，承租人將按與現有融資租賃會計處理方法類似的方式將所有租約入賬，即於租約開始日期，承租人將按日後最低租賃付款的現值確認及計量租賃負債，及將確認相應的「使用權」資產。於初始確認該資產及負債後，承租人將確認租賃負債結餘所產生的利息支出及使用權資產折舊，而非根據現有政策於租賃期內有系統地確認根據經營租約所產生的租賃支出。作為一項可行的方法，承租人可選擇不將此會計模式應用於短期租賃(即租期為十二個月或以下)及低價值資產的租賃，於該等情況下，租金支出將繼續於租期內有系統地確認。

香港財務報告準則第 16 號將主要影響本集團作為承租人租入若干物業、廠房及設備(現時分類為經營租賃)的會計處理方法。預計應用新會計模式將導致資產及負債均有所增加，及影響租約期間於損益表確認支出的時間。於二零一七年六月三十日，本集團大部分不可撤銷的經營租賃須於報告期後一年內、一至五年或五年後支付。因此，一旦採納香港財務報告準則第 16 號，若干該等款項可能須確認為租賃負債，並附帶相應使用權資產。經考慮可行方法的適用性及就現時與採納香港財務報告準則第 16 號期間已訂立或終止的任何租約及貼現影響作出調整後，本集團將進行更為詳細的分析以釐定於採納香港財務報告準則第 16 號時經營租賃承諾所產生的新資產及負債之金額。

本集團正考慮是否於生效日期(即二零一九年一月一日)前採納香港財務報告準則第 16 號。然而，只有在採納香港財務報告準則第 15 號後，才允許提前採納香港財務報告準則第 16 號。因此，在香港財務報告準則第 15 號的生效日期(即二零一八年一月一日)前採納香港財務報告準則第 16 號的可能性不大。

2. 收益及分部資料

分部報告按兩種分部形式列示：(i)按業務分部列示作為主要報告形式；(ii)按地區分部列示作為次要報告形式。

本集團之業務分部分類如下：

(i) 油品運輸

— 油品運輸

— 船舶出租

(ii) 其他

本集團的經營業務按照其經營的性質及提供的服務類別從而分別組織和管理。本集團的每個業務分部均代表一個策略性經營單元，因其提供服務所承擔的風險和獲得的回報與其他業務分部具有區別。

乾散貨運輸分部已於二零一六年六月三十日終止經營。

業務分部

本集團之營業額存在季節性波動，但其影響不重大。報告期內，本集團按主要業務及營業地區分部之營業額及其對經營溢利的業績分析列示如下：

	截至六月三十日止六個月			
	二零一七年		二零一六年	
	營業額	業績	營業額	業績
	(未經審核) 人民幣千元	(未經審核) 人民幣千元	(未經審核及 已重列) 人民幣千元	(未經審核及 已重列) 人民幣千元
按主要業務劃分：				
持續經營業務				
油品運輸				
— 油品運輸	3,712,017	853,609	3,941,569	1,486,532
— 船舶出租	885,269	351,287	1,322,627	372,282
	4,597,286	1,204,896	5,264,196	1,858,814
其他	308,417	107,213	50,513	(34,743)
	<u>4,905,703</u>	<u>1,312,109</u>	<u>5,314,709</u>	<u>1,824,071</u>
已終止經營業務				
乾散貨運輸				
— 煤炭運輸	—	—	729,618	(10,058)
— 鐵礦石運輸	—	—	1,075,647	234,534
— 其他乾散貨運輸	—	—	390,046	(64,254)
— 船舶出租	—	—	666,480	(73,190)
	—	—	2,861,791	87,032
	<u>4,905,703</u>	<u>1,312,109</u>	<u>8,176,500</u>	<u>1,911,103</u>
其他收入及淨收益		202,293		105,924
銷售費用		(13,874)		(8,242)
管理費用		(218,110)		(272,909)
其他費用		(26,615)		(36,270)
應佔聯營公司溢利		125,775		142,092
應佔合營公司溢利		83,328		93,151
融資費用		(416,638)		(540,589)
與已終止經營業務之抵銷		—		(87,032)
除稅前溢利		<u>1,048,268</u>		<u>1,307,228</u>

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (未經審核及 已重列) 人民幣千元
分部資產合計		
油品運輸	42,469,021	41,871,688
其他	17,982,305	16,151,219
	<u>60,451,326</u>	<u>58,022,907</u>
分部負債合計		
油品運輸	18,421,494	17,702,082
其他	14,716,570	12,897,210
	<u>33,138,064</u>	<u>30,599,292</u>

分部業績為各分部產生的毛利，當中並不包括管理費用(包括董事、監事及高級管理人員酬金)、銷售費用、其他費用、應佔聯營公司溢利、應佔合營公司溢利、其他收入及淨收益及融資費用。此分部資料會匯報予本集團的主要經營決策制定者，用作制定資源分配並評估各分部表現。

於二零一七年六月三十日，本集團的油輪船舶、液化石油氣(「LPG」)輪船舶及液化天然氣(「LNG」)輪船舶的賬面淨值分別為人民幣31,857,632,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣30,634,523,000元)、人民幣122,512,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣75,724,000元)及人民幣4,740,826,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣1,616,907,000元)。

地區分部

截至六月三十日止六個月

	二零一七年		二零一六年	
	營業額	業績	營業額	業績
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核及 已重列)	(未經審核及 已重列)
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
按地區劃分：				
持續經營業務				
國內	1,452,354	568,984	1,292,188	555,166
國際	3,453,349	743,125	4,022,521	1,268,905
	<u>4,905,703</u>	<u>1,312,109</u>	<u>5,314,709</u>	<u>1,824,071</u>
已終止經營業務				
國內	—	—	1,248,307	61,954
國際	—	—	1,613,484	25,078
	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>2,861,791</u>	<u>87,032</u>
	<u>4,905,703</u>	<u>1,312,109</u>	<u>8,176,500</u>	<u>1,911,103</u>
其他收入及淨收益		202,293		105,924
銷售費用		(13,874)		(8,242)
管理費用		(218,110)		(272,909)
其他費用		(26,615)		(36,270)
應佔聯營公司溢利		125,775		142,092
應佔合營公司溢利		83,328		93,151
融資費用		(416,638)		(540,589)
與已終止經營業務之抵銷		—		(87,032)
除稅前溢利		<u>1,048,268</u>		<u>1,307,228</u>
營業額				
分部營業額合計		4,905,703		8,176,500
減：分部間交易		<u>—</u>		<u>—</u>
合併營業額合計		<u>4,905,703</u>		<u>8,176,500</u>

其他資料

	乾散貨運輸			合計
	油品運輸 人民幣千元	(已終止經營) 人民幣千元	其他 人民幣千元	
截至二零一七年六月三十日				
止六個月(未經審核)				
非流動資產之添增	2,245,167	—	755,156	3,000,323
折舊及攤銷	837,732	—	54,587	892,319
虧損合同撥備	104,430	—	80,281	184,711
處置物業、廠房及設備之				
損失淨額	(24)	—	—	(24)
利息收入	18,525	—	64,580	83,105
	<u>18,525</u>	<u>—</u>	<u>64,580</u>	<u>83,105</u>
截至二零一六年六月三十日				
止六個月(未經審核及已重列)				
非流動資產之添增	537,935	25,299	704,120	1,267,354
折舊及攤銷	828,176	552,828	12,269	1,393,273
虧損合同撥備	227,028	9,557	—	236,585
處置物業、廠房及設備之				
損失淨額	(265)	(2,133)	(3)	(2,401)
利息收入	14,494	2,074	23,470	40,038
	<u>14,494</u>	<u>2,074</u>	<u>23,470</u>	<u>40,038</u>

本集團的主要資產均於中國境內，因此並未對報告期內及截至二零一六年六月三十日止六個月期間的資產和支出作出地區分部分析。

3. 其他收入及淨收益

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
	(未經審核)	(未經審核及 已重列)
	人民幣千元	人民幣千元
持續經營業務		
其他收入		
來自於應收借款的利息收入	30,679	20,297
銀行利息收入	52,426	17,667
來自於投資物業的租金收入	12,128	12,095
政府補貼(註)	39,349	8,855
其他	52,588	61,417
	<u>187,170</u>	<u>120,331</u>
其他收益／(損失)		
匯兌收益／(損失)淨額	15,147	(11,819)
處置物業、廠房及設備損失淨額	(24)	(268)
投資物業重估損失淨額	—	(2,941)
其他	—	621
	<u>15,123</u>	<u>(14,407)</u>
	<u><u>202,293</u></u>	<u><u>105,924</u></u>

註：

政府補貼包括已獲批的補貼作為業務發展用途及增值稅退還。概無有關該等補貼的未達成條件或非預期事項。

4. 融資費用

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
	(未經審核)	(未經審核)
	人民幣千元	人民幣千元
持續經營業務		
融資費用合計		
利息支出產生於：		
— 銀行及其他貸款	378,213	542,811
— 公司債券	102,289	102,744
— 套期借款	25,148	277
	<u>505,650</u>	<u>645,832</u>
減：資本化利息	<u>(89,012)</u>	<u>(105,243)</u>
	<u>416,638</u>	<u>540,589</u>

報告期內，用作興建船舶的借款之利息支出资本化比率為年利率2%至3.46%（截至二零一六年六月三十日止六個月：2.82%至2.85%）。

5. 所得稅

	註	截至六月三十日止六個月	
		二零一七年 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 (未經審核及 已重列) 人民幣千元
持續經營業務			
當期稅項			
— 中國	(i)	115,045	190,578
— 香港	(ii)	—	—
— 其他地區	(iii)	14	34
		<u>115,059</u>	<u>190,612</u>
遞延稅項		<u>11,354</u>	<u>3,783</u>
所得稅費用合計		<u><u>126,413</u></u>	<u><u>194,395</u></u>

註：

(i) 中國企業所得稅

根據中國企業所得稅法及企業所得稅法實施條例的規定，本集團的稅率為 25%（截至二零一六年六月三十日止六個月：25%）。

(ii) 香港利得稅

報告期內及截至二零一六年六月三十日止六個月，本集團沒有賺取任何須繳納香港利得稅的收入，故並無就香港利得稅作出撥備。

(iii) 其他地區應課稅之溢利或稅項，已根據屬於本集團內的實體經營業務所在國家或轄區之現行稅率計算。

6. 每股盈利

(a) 來自持續經營及已終止經營業務

基本及攤薄每股盈利乃根據歸屬於本公司擁有人的本期溢利人民幣865,410,000元(截至二零一六年六月三十日止六個月：人民幣1,850,664,000元)及報告期內已發行的普通股4,032,033,000(截至二零一六年六月三十日止六個月：4,032,033,000)股之加權平均數計算。

(b) 來自持續經營業務

持續經營業務中歸屬於本公司擁有人的基本及攤薄每股盈利計算如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
	(未經審核)	(未經審核及 已重列)
	人民幣千元	人民幣千元
歸屬於本公司擁有人的本期溢利	865,410	1,850,664
減：已終止經營業務中歸屬於本公司擁有人的本期溢利	—	742,523
持續經營業務中歸屬於本公司擁有人的本期溢利	<u>865,410</u>	<u>1,108,141</u>

計算所使用之分母與上文來自持續經營及已終止經營業務之基本及攤薄每股盈利所詳述者相同(見附註6(a))。

7. 股息

截至六月三十日止六個月	
二零一七年	二零一六年
(未經審核)	(未經審核)
人民幣千元	人民幣千元

報告期內已確認之股息：

二零一六年期末股息－每股人民幣0.19元(截至二零一六年六月三十日止六個月：二零一五年期末股息－人民幣0.10元)

766,086	403,203
---------	---------

截至二零一六年十二月三十一日止年度之期末股息每股人民幣0.19元已於二零一七年六月八日獲股東批准及人民幣230,514,000元之股息已於報告期內派發。

董事們不提議派發報告期內的中期股息(截至二零一六年六月三十日止六個月：無)。

8. 投資物業及物業、廠房及設備

於二零一七年六月三十日，本集團的投資物業已租出，其公允值為人民幣1,104,907,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣1,104,907,000元)。報告期內，投資物業之公允值並無重大變動。本集團的投資物業為位於中國的商業大廈，以中期租約持有。

報告期內，在建工程的添增為人民幣2,945,146,000元(截至二零一六年六月三十日止六個月：人民幣1,260,842,000元)。

報告期內，8艘船舶原值人民幣5,656,959,000元(截至二零一六年六月三十日止六個月：無船舶)建造完工及由在建工程轉入為船舶。

9. 同一控制下企業合併

於二零一七年二月二十二日，本公司以增資方式(金額約為人民幣2,195,000元)向中遠海運北美收購美國油運80%股權。美國油運主要業務為提供代理服務。由於本集團對該實體的經營及財務政策具有控制權，美國油運的財務報表已被本集團合併。

如附註1.1(b)所述，本集團已根據會計指引第5號所述合併會計法為此同一控制下企業合併入賬。據此，美國油運已於二零一六年一月一日(報表最早呈列日期)納入合併範圍，視同該收購事項於當日發生。

- (a) 因同一控制下企業合併產生對於二零一七年六月三十日及二零一六年十二月三十一日的簡明綜合財務狀況表之影響的對賬如下：

	本集團 (不包括 美國油運) (未經審核) 人民幣千元			美國油運 (未經審核) 人民幣千元	調整 (未經審核) 人民幣千元	合併 (未經審核) 人民幣千元
於二零一七年六月三十日						
非流動資產						
於附屬公司之投資	2,195	—	(2,195)	—		
其他非流動資產	51,010,278	122	—	51,010,400		
	<u>51,012,473</u>	<u>122</u>	<u>(2,195)</u>	<u>51,010,400</u>		
流動資產						
其他流動資產	2,994,377	288	(1,126)	2,993,539		
現金及現金等價物	6,444,002	3,385	—	6,447,387		
	<u>9,438,379</u>	<u>3,673</u>	<u>(1,126)</u>	<u>9,440,926</u>		
流動負債						
其他流動負債	8,267,829	1,062	(1,126)	8,267,765		
	<u>1,170,550</u>	<u>2,611</u>	<u>—</u>	<u>1,173,161</u>		
資產合計減流動負債	<u>52,183,023</u>	<u>2,733</u>	<u>(2,195)</u>	<u>52,183,561</u>		
權益						
歸屬於本公司擁有人權益						
股本	4,032,033	2,815	(2,815)	4,032,033		
儲備	23,235,795	(82)	156	23,235,869		
	<u>27,267,828</u>	<u>2,733</u>	<u>(2,659)</u>	<u>27,267,902</u>		
非控制性權益	44,949	—	411	45,360		
	<u>27,312,777</u>	<u>2,733</u>	<u>(2,248)</u>	<u>27,313,262</u>		
非流動負債						
其他非流動負債	24,870,246	—	53	24,870,299		
權益合計及非流動負債	<u>52,183,023</u>	<u>2,733</u>	<u>(2,195)</u>	<u>52,183,561</u>		

	本集團 (不包括 美國油運)	美國油運	調整	合併 (未經審核及 已重列)
	(已審核) 人民幣千元	(未經審核) 人民幣千元	(未經審核) 人民幣千元	人民幣千元
於二零一六年 十二月三十一日				
非流動資產				
其他非流動資產	49,047,361	139	—	49,047,500
流動資產				
其他流動資產	2,609,877	596	(857)	2,609,616
現金及現金等價物	6,364,583	1,208	—	6,365,791
	8,974,460	1,804	(857)	8,975,407
流動負債				
其他流動負債	7,565,202	1,362	(857)	7,565,707
流動資產淨值	1,409,258	442	—	1,409,700
資產合計減流動資產	50,456,619	581	—	50,457,200
權益				
歸屬於本公司擁有人權益				
股本	4,032,033	415	(415)	4,032,033
儲備	23,381,056	166	251	23,381,473
	27,413,089	581	(164)	27,413,506
非控制性權益	9,993	—	116	10,109
權益合計	27,423,082	581	(48)	27,423,615
非流動負債				
其他非流動負債	23,033,537	—	48	23,033,585
權益合計及非流動負債	50,456,619	581	—	50,457,200

上述調整分別為本集團投資於美國油運的成本與美國油運的繳足股本之抵銷及因收購美國油運而產生的非控制性權益、本集團與美國油運分別於二零一七年六月三十日及二零一六年十二月三十一日之間的往來帳戶之抵銷及以達致會計政策一致的調整。

- (b) 上述的同一控制下企業合併對本集團截至二零一六年六月三十日止六個月的基本及攤薄每股盈利之影響如下：

	對基本及攤薄 每股盈利 之影響 人民幣分
如之前呈報	45.90
因同一控制下企業合併產生的重列	—
	<hr/>
已重列	<u>45.90</u>

- (c) 上述的同一控制下企業合併對本集團截至二零一六年六月三十日止六個月的本期溢利之影響如下：

	人民幣千元
如之前呈報	1,873,301
因同一控制下企業合併產生的重列	33
	<hr/>
已重列	<u>1,873,334</u>

10. 比較數字

若干比較數字已因同一控制下企業合併而採用合併會計法而重新呈列。

二、管理層討論與分析

(一) 報告期內國際、國內航運市場分析

1. 宏觀經濟

受到「一帶一路」地區基礎設施投資快速增長、美國和歐洲發達國家的政策不確定性下降、及大宗商品價格回暖拉升中東、非洲和拉美等地區的經濟增長等多重因素的影響，二零一七年上半年全球經濟加快增長，逐步擺脫持續六年低速運行的態勢。

今年上半年，中國經濟穩定在合理區間，金融體系抑制「脫實向虛」取得成效，人民幣匯率總體穩定，經濟結構不斷優化，發展動力明顯增強，國內生產總值增速位居世界主要經濟體前列。中國經濟社會保持了平穩健康可持續發展的良好態勢，並持續向好。

中國優結構、擴進口的政策效應顯現，能源資源性產品進口穩定增長。上半年中國進口原油約為 2.12 億噸，同比增加約 13.8%，進口成品油約為 1,503 萬噸，同比減少約 2.8%，進口天然氣約為 3,109 萬噸，同比增加約 15.9%。

2. 國際油運市場回顧

油輪運力需求方面，二零一七年上半年全球原油運輸需求總體上保持穩中有升，中國、印度等亞太國家的原油進口保持穩定增長，石油輸出國組織（「OPEC」）減產、美國原油出口增加等帶動全球原油海運的運距有所增加。同期，全球成品油運輸需求也保持增長，主要增長動力來自於拉丁美洲和亞洲的進口需求強勁，但與去年同期相比增速有所放緩。

運力供給方面，根據相關研究機構最新資料，二零一七年上半年，全球油輪除巴拿馬船型以外，各船型運力規模均延續去年的增長走勢，反映了當前新船下水速度仍快於老船拆解速度的局面。

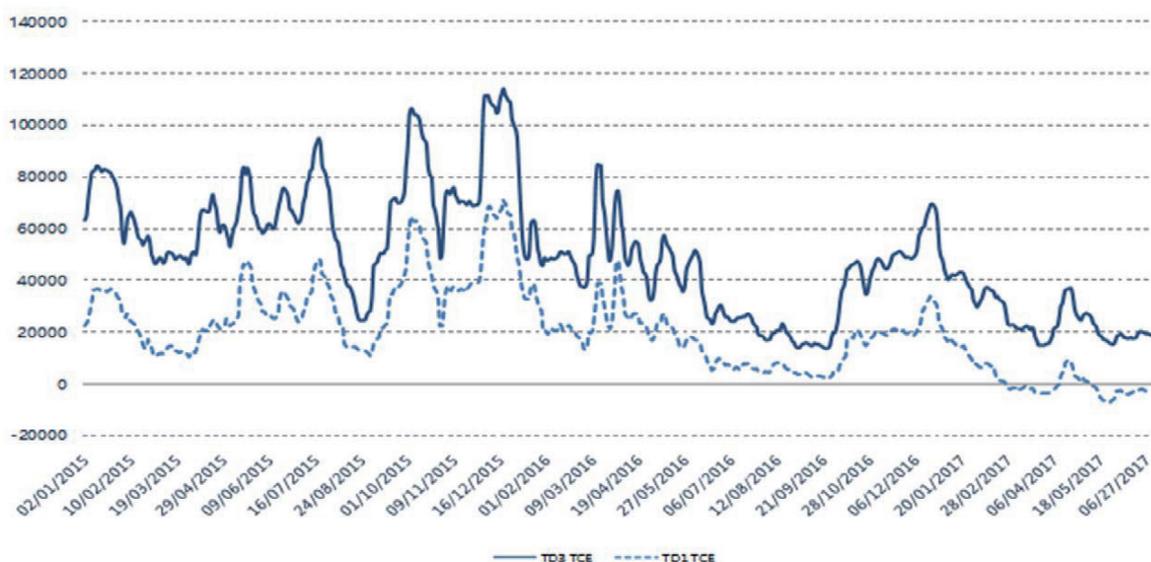
運價方面，二零一七年上半年，外貿油運市場運力增長較快，各船型運價比去年同期都有所下滑。上半年，市場風向標超大型油輪(「VLCC」)船型中東／日本航線油輪名義運費(「WS」)平均點數63點，較去年同期(經基礎費率折算後，下同)下降約25%。其它中小型原油輪運價也較去年同期有不同程度的跌幅。成品油市場同樣表現疲軟，成品油LR2、LR1船型的WS點數較去年同期跌幅均在約20%左右。具體情況參見下表：

二零一七年各主要航線	二零一七年 基礎費率 (美元／噸)	二零一六年 基礎費率 (美元／噸)	二零一七年	二零一六年	同比 (%)
			上半年 WS點數	上半年 WS點數 (折算後)	
VLCC 中東－遠東TD3	14.91	19.34	62.78	83.77	-25.05
VLCC 中東－美灣TD1	25.3	33.59	33.82	50.80	-33.42
VLCC 西非－中國TD15	21.82	28.55	65.51	87.69	-25.29
蘇伊士西非－歐洲TD20	14.67	19.06	81.94	103.95	-21.17
阿芙拉科威特－ 新加坡TD8	14.67	19.06	112.54	146.73	-23.30
白油LR2 中東－日本TC1	13.61	17.43	100.00	128.70	-22.30
白油LR1 中東－日本TC5	10.47	13.63	115.24	141.05	-18.30

燃油價格方面，二零一七年上半年，布倫特原油現貨平均價格美元52.61元／桶，同比上漲約26.74%；新加坡燃料油380CST平均價格美元314元／桶，同比上漲約61.03%。

受到運價下跌及燃油價格上升的雙重影響，上半年外貿油運主要船型市場日收益水準同比下跌約45%至60%，VLCC船型代表航線中東－遠東TD3，中東－美灣TD1的走勢如下圖：

二零一五年至二零一七年VLCC代表航線日收益走勢



3. 沿海油輪市場回顧

二零一七年上半年，沿海油運市場的運輸需求總體保持穩定。繼續受益於國內進口原油兩權放開政策，上半年沿海原油水運需求量穩中有升，合共約4,329萬噸，同比增加約349萬噸，漲幅約8.8%。國內原油運力投放總計約360萬載重噸，運力供應略大於運輸需求。

國內沿海成品油運輸市場完全開放，參與者眾多，主要以民營企業為主。成品油運輸呈現小批量、多批次特點，市場需求以1萬噸及以下的小船為主，競爭較為激烈。

4. 液化天然氣運輸市場回顧

二零一六年底，全球營運中LNG輪船舶共478艘，至二零一七年上半年，LNG輪船隊總數量已突破500艘，運力供求關係存在一定的壓力。

LNG運輸市場可分為項目船運輸和現貨船運輸兩個截然不同的細分市場。項目船是指與LNG項目運力需求方(LNG貿易的買方或者賣方)簽署長期租船合同、服務於該項目運輸的LNG輪船舶；現貨船是指沒有與固定的LNG項目掛鉤，在現貨市場上尋找短期或航次運輸機會的LNG輪船舶。

本集團目前所投資的LNG輪船舶均屬於項目運輸船，租期一般在20年左右，租金水準穩定、投資收益有保障，不受LNG現貨船運輸市場運價的影響。

(二) 報告期內經營業績回顧

二零一七年上半年，在國際油運市場下行的背景下，本集團在董事會的正確領導下，繼續強化「大客戶、大合作」戰略，並努力分析市場形勢、搶抓市場機遇，平抑市場波動，發揮本集團業務結構聯動、經營策略靈活等優勢，全力以赴降本增效，保證了經營效益的穩健。

報告期內，本集團持續經營業務完成貨運量約為5,596.8萬噸，同比增長約12.8%，運輸周轉量約為1,930.1億噸海哩，同比增長約17.5%；實現持續經營業務的主營業務收入為(經扣除營業稅及附加費，同下)約人民幣49.06億元，同比下降約7.7%，持續經營業務的主營業務成本約為人民幣35.94億元，同比增長約2.95%；實現歸屬於本公司擁有人的淨溢利約為人民幣8.65億元。

1. 主營業務分析

報告期內，本集團主營業務按不同運輸品種及營業地區的總體情況如下：

按業務或按產品劃分	營業收入	同比增減	毛利率	
			二零一七年 上半年	二零一六年 上半年
	人民幣千元	(%)	(%)	(%)
外貿油運	3,150,383	-20.91	20.22	32.78
原油	2,057,568	-14.93	15.79	36.10
成品油	261,784	-11.64	-8.59	18.96
船舶出租	831,031	-34.48	40.29	29.66
內貿油運	1,446,903	12.95	39.24	43.19
原油	1,306,299	12.39	41.12	46.39
成品油	86,366	33.95	16.29	27.97
船舶出租	54,238	0.02	30.43	-7.26
油品運輸小計	4,597,286	-12.67	26.21	35.31
內貿LPG	5,451	-51.39	22.27	16.90
外貿LPG	42,342	112.71	44.86	29.57
外貿LNG	236,541	不適用	66.53	不適用
其他貨物運輸	24,083	24.18	-292.16	-219.28
非油品運輸小計	308,417	510.57	34.76	-68.78
合計	4,905,703	-7.70	26.75	34.32

(1) 運輸業務－油品運輸業務

外貿油運方面，本集團努力提升市場分析能力和經營能力，積極拼搶貨源，抓搶市場機遇。在外貿市場運價同比下跌的形勢下，本集團1)及時調整期租、入POOL經營和自營的比例，平抑外貿市場運價下跌的影響。上半年，本集團外貿油運業務中期租收入佔比約26.38%，外貿中小型船隊的期租和入POOL營運天比例超過了45%，為抵禦市場低迷起到了關鍵作用。2)發揮內外貿聯動的業務結構優勢，在上半年內貿市場收益水準高於外貿市場的情況下，將部分外貿運力改為投放到內貿市場，提高了船舶運營收益。3)為國內外大石油公司提供量身定制的運輸服務，取得建設性合作成果。通過以上措施，二零一七年上半年本集團實現外貿運輸收入約為人民幣31.50億元，同比下降約20.91%，毛利率約為20.22%，同比減少約12.56個百分點。

在內貿油運方面，本集團1)堅持大客戶戰略，與各大客戶均續簽了包運合同(「COA合同」)，並與兩家新客戶簽訂了COA合同，繼續保持COA貨源90%以上的高佔比。2)成功開發了部分地煉新客戶，內貿原油業務收入同比提高了約12.39%；內貿成品油業務開拓取得突破，收入同比提高了約33.95%。3)優化「定船定線」經營模式，努力提高船舶周轉效率，縮短航線平均運營週期，與客

戶實現雙贏。4) 持續推進「港、航、貨」合作模式，總結回顧協調機制，不斷提高港口、船舶運行效率，減少船舶等泊時間。通過以上措施，二零一七年上半年本集團實現內貿運輸收入約為人民幣14.47億元，同比增長約12.95%，毛利率約39.24%，同比減少約3.95個百分點，主要原因是燃油價格同比增幅較大。

二零一七年上半年油運分部經營情況表

	運輸周轉量		營業收入		毛利率	
	億噸海哩	同比增減 (%)	人民幣千元	同比增減 (%)	二零一七年 上半年 (%)	二零一六年 上半年 (%)
外貿油運	1,823	16.94	3,150,383	-20.91	20.22	32.78
原油	1,720	16.18	2,057,568	-14.93	15.79	36.10
成品油	103	31.30	261,784	-11.64	-8.59	18.96
船舶出租	—	—	831,031	-34.48	40.29	29.66
內貿油運	106	28.01	1,446,903	12.95	39.24	43.19
原油	96	19.77	1,306,299	12.39	41.12	46.39
成品油	10	258.98	86,366	33.95	16.29	27.97
船舶出租	—	—	54,238	0.02	30.43	-7.26
合計	1,929	17.50	4,597,286	-12.67	26.21	35.31

(2) 運輸業務－液化天然氣運輸業務

二零一七年上半年，本集團繼續推進現有LNG項目穩步落地，新接兩艘LNG輪船舶確保APLNG項目順利運營，同時認真抓好美孚項目、APLNG項目商務管理，推進YAMAL LNG項目融資工作，經濟效益進一步釋放。在鞏固現有項目之外，本集團多次走訪國內外大型能源企業、合作銀行、合資夥伴，建立廣泛深入聯繫，大力收集市場訊息，努力發掘新的LNG運輸項目。

上海中遠海運液化天然氣投資有限公司(本公司一家全資附屬公司)去年年底和今年上半年共接入3艘LNG輪船舶投入營運，上半年實現收入約人民幣2.37億元，毛利約人民幣1.57億元，淨利潤約人民幣4,487萬元，淨利潤同比增長約875%。

中國液化天然氣運輸(控股)有限公司(「CLNG」)(本集團一家合營公司)目前共有6艘LNG輪船舶在營運，上半年實現收入約人民幣5.45億元，淨利潤約人民幣1.26億元，本集團確認其應佔合營公司溢利約為人民幣6,298萬元。

中國東方液化天然氣運輸投資有限公司(「東方LNG」)和中國北方液化天然氣運輸投資有限公司(「北方LNG」)(本公司兩家非全資附屬公司)分別確認了其各自應佔聯營公司溢利約為人民幣1,067萬元和人民幣1,214萬元。

二零一七年上半年，本集團LNG運輸板塊共貢獻淨利潤約為人民幣1.31億元，較上年同期提高了約73%。

於報告期末，本集團和其合營公司有在建LNG輪船舶合計21艘，363萬立方米，全部將於二零二零年底交付使用。

2. 成本及費用分析

二零一七年上半年，在積極拼搶貨源搶抓市場機遇的同時，本集團積極踐行「成本是核心競爭力」的理念，進一步強調「成本致勝」的戰略定位，從營運管理和全面預算管理入手，進一步加強成本管控，在主要成本要素價格上漲的環境下，努力壓降成本，總體上控制了成本的上揚幅度。二零一七年上半年，本集團持續經營業務共發生主營業務成本約人民幣35.94億元，同比上漲約2.95%，構成見下表：

項目	二零一七年	二零一六年	同比增減 (%)	二零一七年
	上半年 人民幣千元	上半年 人民幣千元		上半年結構比 (%)
燃料費	946,373	630,864	50.01	26.34
港口費	385,115	377,495	2.02	10.72
船員費	526,980	460,388	14.46	14.66
潤物料	93,353	72,571	28.64	2.60
折舊費	875,343	811,137	7.92	24.36
保險費	79,724	84,070	-5.17	2.22
修理費	80,073	104,937	-23.69	2.23
船舶租賃費	223,185	562,170	-60.30	6.20
其他	383,448	387,006	-0.92	10.67
合計	<u>3,593,594</u>	<u>3,490,638</u>	2.95	<u>100.00</u>

燃油費支出是公司運輸成本最大項目，一直作為成本管理的重中之重。本集團利用運力規模、結構、船型、航線等優勢，推進集中統一管理，著力發揮規模採購協同效應，上半年本集團把握市場機會，多批次進行遠期固定價批量採購約34.78萬噸。同時，嚴格執行經濟航速、合理加溫，有效控制燃油消耗，提高燃油使用效率。

二零一七年上半年，本集團持續經營業務的燃油成本約為人民幣9.46億元，同比上升約50.01%，佔主營業務成本約26.34%，增幅低於同期國際燃油價格增幅。本集團通過採取經濟航速以及各項節能措施，在周轉量同比增加17.51%的情況下，平均燃油單耗為2.21公斤／千噸海哩，同比下降約3.78%。

3. 合營公司及聯營公司經營業績分析

二零一七年上半年，本集團繼續以「大客戶、大合作、大服務」為載體，通過業務討論會等形式加強與合營公司及聯營公司其他股東的聯繫，密切交流各方的管理思路和要求，強化對合營公司及聯營航運公司的管理，提高合營公司及聯營公司的經營水準。

二零一七年上半年，本集團確認應佔合營公司及聯營公司溢利約人民幣2.09億元。二零一七年上半年，本集團五家主要合營公司及聯營公司共完成周轉量相當約178億噸海哩；實現營業收入約人民幣13.49億元，淨利潤約人民幣3.68億元。

二零一七年上半年，本集團四家主要合營公司經營情況如下：

公司名稱	本集團 持股比例	周轉量 億噸海哩	營業收入 人民幣千元	歸屬於
				本公司 擁有人的 淨利潤 人民幣千元
CLNG	50%	88	544,920	125,953
華洋海運有限責任公司	50%	8	37,570	10,360
華海石油運銷有限公司	50%	9	73,370	7,610
海洋石油(洋浦)船務有限公司	43%	8	<u>88,800</u>	<u>24,870</u>

二零一七年上半年，本集團一家主要聯營公司經營情況如下：

公司名稱	本集團 持股比例	周轉量 億噸海哩	營業收入 人民幣千元	歸屬於
				本公司 擁有人的 淨利潤 人民幣千元
上海北海船務股份有限公司	40%	65	<u>604,360</u>	<u>198,790</u>

本公司一家聯營公司中海集團財務有限責任公司(非航運企業，本公司擁有25%股權)於二零一七年上半年實現淨利潤約人民幣2,345萬元。

(三) 財務狀況分析

1. 現金流入淨額

本集團於報告期內由經營活動產生之現金流入淨額約為人民幣19.18億元(截至二零一六年六月三十日止六個月：約為人民幣26.06億元)。

2. 資本性承諾

		二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (未經審核) 人民幣千元
已批准及已簽訂合同但未撥備：			
船舶建造及購買	(i)	5,904,736	8,891,396
項目投資	(ii)	<u>606,309</u>	<u>655,930</u>
		<u>6,511,045</u>	<u>9,547,326</u>

註：

- (i) 根據本集團簽訂的船舶建造及購買合同，該等資本性承諾將於二零一七至二零一八年到期。
- (ii) 此乃關於本集團承諾投資於CLNG持有的若干項目。

除以上事項外，本集團應佔其聯營公司已簽訂合同但未撥備的資本性承諾為人民幣52,938,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣121,969,000元)。本集團應佔其合營公司已簽訂合同但未撥備的資本性承諾為人民幣1,798,617,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣2,267,070,000元)。

3. 資本結構

於二零一七年六月三十日，本集團之淨債務權益比率計算如下：

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (未經審核及 已重列) 人民幣千元
債務合計	29,094,660	26,540,558
減：現金及現金等價物	(6,447,387)	(6,365,791)
淨債務	22,647,273	20,174,767
權益合計	27,313,262	27,423,615
淨債務權益比率	<u>83%</u>	<u>74%</u>

4. 應收賬款及應收票據

於報告期末，以發票日期起計及扣除呆賬撥備後，應收賬款及應收票據賬齡分析如下：

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (未經審核及 已重列) 人民幣千元
三個月內	975,581	909,612
四至六個月	78,670	104,940
七至九個月	43,907	102,566
十至十二個月	37,181	28,127
一至兩年	62,876	60,995
兩年以上	6,604	809
	<u>1,204,819</u>	<u>1,207,049</u>

本集團通常給予主要客戶平均為三十至一百二十天之賒賬期。鑒於本集團的應收賬款及應收票據涉及大量不同客戶，因此並無高度集中的信貸風險。應收賬款及應收票據為免息。

5. 應付賬款及應付票據

於報告期末，以發票日期起計，應付賬款及應付票據賬齡分析如下：

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (未經審核及 已重列) 人民幣千元
三個月內	639,633	1,039,264
四至六個月	152,511	58,469
七至九個月	122,747	35,738
十至十二個月	55,163	3,835
一至兩年	12,643	19,530
兩年以上	209,176	193,509
	<u>1,191,873</u>	<u>1,350,345</u>

應付賬款及應付票據為免息及一般於一至三個月內結清。

6. 撥備及其他負債

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (未經審核) 人民幣千元
虧損合同撥備	502,776	495,338
其他	15,302	15,281
	<u>518,078</u>	<u>510,619</u>
減：即期部分	<u>(310,572)</u>	<u>(302,551)</u>
非即期部分	<u>207,506</u>	<u>208,068</u>

於二零一七年六月三十日，本集團就不可撤銷的船舶租入合同作出的虧損合同撥備為人民幣502,776,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣495,338,000元)。

於二零一七年六月三十日，管理層無法合理評估自報告期末起計超過二十四個月並且期間沒有簽訂相應租出合同的不可撤銷的租入船舶的虧損合同的已承諾支付租金為人民幣3,466,254,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣3,946,995,000元)。

7. 衍生金融工具

本集團訂立以美元計值的利率掉期合約，以達致與本集團政策一致的合適固定及浮動利率風險組合。於二零一七年六月三十日，本集團持有的利率掉期合約名義本金金額合計約美元554,364,000元(相當約人民幣3,755,484,000元)(二零一六年十二月三十一日：約美元537,040,000元(相當約人民幣3,725,448,000元))，其到期日分別為二零三一及二零三二年(二零一六年十二月三十一日：二零三一及二零三二年)。該等利率掉期合約被指定為對本集團若干以浮動利率計息的銀行貸款之現金流量對沖。

報告期內，相關銀行貸款浮動利率為三個月倫敦銀行同業拆借利率(「**Libor**」)加2.20%(二零一六年六月三十日止六個月：三個月Libor加0.42%，0.65%或2.20%)。

利率掉期合約於報告期內損失如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 (未經審核) 人民幣千元
包括在套期儲備中公允值變動損失合計	(49,939)	(369,071)
包括在融資費用中套期借款利息	(25,148)	(277)
利率掉期合約之現金流量對沖損失合計	<u>(75,087)</u>	<u>(369,348)</u>

8. 銀行及其他計息貸款

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (未經審核) 人民幣千元
流動負債		
(i) 銀行貸款		
抵押	1,037,253	1,119,250
信用	3,343,313	3,475,198
	<u>4,380,566</u>	<u>4,594,448</u>
(ii) 其他計息貸款		
信用	1,030,185	30,185
	<u>5,410,751</u>	<u>4,624,633</u>
非流動負債		
(i) 銀行貸款		
抵押	12,805,682	11,460,562
信用	5,530,942	5,149,582
	<u>18,336,624</u>	<u>16,610,144</u>
(ii) 其他計息貸款		
信用	241,665	271,665
	<u>18,578,289</u>	<u>16,881,809</u>
合計	<u><u>23,989,040</u></u>	<u><u>21,506,442</u></u>

於二零一七年六月三十日，本集團的銀行及其他計息貸款以本集團擁有的31 (二零一六年十二月三十一日：24) 艘船舶及3 (二零一六年十二月三十一日：5) 艘在建船舶作為抵押，其合計賬面淨值分別為人民幣16,250,877,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣11,150,917,000元)及人民幣3,900,848,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣6,568,108,000元)和有限制性銀行存款。

9. 應付債券

	人民幣千元
於二零一六年十二月三十一日(未經審核)	3,982,045
利息支出	<u>1,847</u>
於二零一七年六月三十日(未經審核)	<u><u>3,983,892</u></u>

10. 或有負債

- (i) 東方LNG於Aquarius LNG Shipping Limited(「寶瓶座LNG」)和Gemini LNG Shipping Limited(「雙子座LNG」)均持有30%股權以及北方LNG於Capricorn LNG Shipping Limited(「摩羯座LNG」)和Aries LNG Shipping Limited(「白羊座LNG」)均持有30%股權。以上四家公司各為建造一艘LNG輪船舶簽訂定期租船合同，在各LNG船舶建成後，四家公司將會按照簽署的定期租船合同將船舶期租給承租人，如下：

公司名稱	承租人
寶瓶座LNG	Papua New Guinea Liquefied Natural Gas Global Company LDC
雙子座LNG	Papua New Guinea Liquefied Natural Gas Global Company LDC
摩羯座LNG	Mobil Australia Resources Company Pty Ltd.
白羊座LNG	Mobil Australia Resources Company Pty Ltd.

本公司於二零一一年七月十五日出具四張租約保證(「租約保證」)。根據租約保證，本公司不可撤銷地及無條件地向以上四家公司的承租人和其各自的繼承人和受讓人保證(1)四家單船公司將履行並遵守其在租約項下的義務，(2)將保證支付單船公司在該租約項下應付承租人款項的30%。

根據約定的租約保證條款並已考慮到或會引發的租金承擔價值上調，按本公司於以上四家公司的持股比例測算，本公司承擔的租約擔保將不超過美元8,200,000元(相當約人民幣55,550,000元)。

擔保期限為船舶租賃期，即二十年。

- (ii) 經本公司於二零一四年六月三十日舉行的二零一四年第七次董事會會議審議批准，本公司的三家合營公司與相關各方簽署亞馬爾LNG運輸項目一攬子合同，包括造船合同、租船合同、補充建造合同等。為保證造船合同、租船合同和補充建造合同的履行，本公司將為三家單船公司向船廠韓國大宇造船海洋株式會社及DY Maritime Limited提供造船合同履行擔保，為三家單船公司向承租人亞馬爾貿易公司提供租船合同履行擔保，本公司在該等擔保下之責任總額合共分別不會超過美元490,000,000元(相當約人民幣3,319,456,000元)和美元6,400,000元(相當約人民幣43,356,000元)。

11. 外匯風險

本集團業務遍及全球，故此承受多種不同貨幣產生之外匯風險，最主要涉及美元及港元對人民幣之風險。外匯風險來自未來商業活動、已確認資產及負債。

於二零一七年六月三十日，本集團的外匯負債主要包括以抵押作銀行貸款約人民幣136.72億元(二零一六年十二月三十一日：人民幣124.80億元)，以信用作銀行貸款約人民幣76.63億元(二零一六年十二月三十一日：人民幣73.42億元)。除此以外，本公司會以港元派發「H」股股息。

本集團並無任何重大外匯風險。

(四) 其他方面

1. 船隊發展

於二零一七年上半年，本集團在船隊發展方面取得了進一步發展。

本集團於二零一七年上半年投資活動現金流出淨額約為人民幣42.31億元，其中主要支付船舶建造款、購入一艘船舶、支付一家同系附屬公司就處置已終止經營業務過渡期權益減少的補償、借款予合營公司及投資於一家聯營公司，其中本集團支付船舶建造進度款約為人民幣33.39億元。

在船隊發展方面，二零一七年上半年本集團有六艘新造油輪船舶約合計89.2萬載重噸，兩艘LNG輪船舶約34.8萬立方米投入使用。

於二零一七年六月三十日，本集團船隊結構構成如下：

	艘數	載重噸／ 立方米 (萬)	平均船齡 (年)
油輪船舶	106	1,555.6	7.6
LPG輪船舶	5	1.5	4
LNG輪船舶(註)	3	52.2	1
合計	<u>114</u>	<u>1,557.1/52.2</u>	7.5

註：LNG輪船舶的運載能力使用立方米為單位衡量。

(五) 前景展望及二零一七年下半年工作重點

1. 行業競爭格局和發展趨勢

當前，世界經濟出現向好勢頭，有關國際組織預計，二零一七年世界經濟有望增長3.5%。這是近年來最好的經濟形勢。同時，世界經濟中的深層次問題尚未解決，仍然面臨諸多不穩定不確定因素。

未來的外貿油品運輸市場，挑戰與機遇並存。短期內外貿油運市場將持續運力過剩，加之三季度為傳統淡季，市場運價將繼續受到壓力。從中長期看，全球油輪運力需求將持續增長，尤其受美國原油出口大幅增加、中國等亞洲國家進口需求強勁增長的影響，長距離運輸需求將持續增加。同時，隨著環保要求日益嚴格以及老舊船舶運營成本帶來的壓力，未來幾年很多老齡油輪船舶可能被拆解，屆時市場供求關係將相應發生變化。

未來的沿海油品運輸市場，隨著國內管道建設和大碼頭建設進度加快，地煉油品運輸物流結構發生改變，進口原油國內水運中轉需求或將進入下降通道，但受益於國內進口原油兩權放開政策，原油水上運輸需求還會穩中有升。總體而言，未來沿海油運市場將保持穩定。

LNG作為清潔能源，未來發展前景廣闊。根據一家國際的能源公司2017液化天然氣前景報告，二零二零年全球LNG貿易規模將比二零一四年增長50%；另一家國際的能源公司預測，二零二零年全球LNG需求量將為二零一二年的兩倍；一家研究機構預測，全球LNG產能將在五年內增加60%。可見，未來全球將有大量新的LNG項目建設和投產。

2. 本公司發展戰略及工作舉措

基於上述宏觀經濟環境、行業環境、發展機遇，本集團將以「一帶一路」為方向，立足「國油國運」，深化國際競爭。下半年及未來一段時期本集團將重點做好以下幾方面工作：

(1) 優化業務結構佈局，提升航線經營效益。一是打造核心航線。本集團將深入挖掘客戶運輸需求，努力打造高收益、高穩定性的核心航線，鎖定穩固的基礎收益。

二是做強重要航線。本集團將加深與國際大石油公司業務合作，進軍西方高利潤區域市場；發揮公司的內外貿運輸聯動優勢，加強區域油品貿易航線的開拓。

三是搶佔未來航線。本集團將充分利用中國在「一帶一路」、「海上絲綢之路」中發揮的重要作用，緊隨中國能源企業的業務開拓步伐，加強合作實現共贏，保障國家能源運輸安全。

(2) 加大LNG業務開拓力度，擴大穩定收益業務規模。本集團將重點跟蹤國內外新的LNG項目開發情況，緊隨中國能源企業的全球LNG貿易佈局，努力尋求新的LNG項目投資機會。堅持發展項目船的原則，LNG輪船舶投資要與長期項目綁定，鎖定船舶投資收益，進一步提高本集團穩定收益業務所佔比重，增強企業盈利能力和抗風險能力。

(3) 多策並舉發展運力，放大船隊規模效應。目前，國際買造船市場和油輪公司估值都處於相對低位。本集團將密切跟蹤市場動態，果斷把握合適的低成本發展和並購機會，進一步降低船隊平均成本，放大船隊規模效應。同

時，依靠多年來與戰略客戶建立長期合作共贏機制的優勢，通過與大客戶加大期租合作的力度、為大客戶量身定造運力並期租租出等手段，在發展運力時同步鎖定新增運力的貨源和收益，防範發展風險。

- (4) 堅持成本領先戰略，不斷提高成本管控能力。本集團將繼續執行燃油鎖價機制，提高分析油價走勢的準確性，制訂長、中、短期操作計畫，努力踩准市場節奏。同時合理確定最佳效益航速，全面加強燃油消耗各環節的精益管理，控制燃油消耗量。此外，本集團將進一步加大內部資源的整合力度，繼續加強與供應商的溝通協調，爭取在各項成本費用的管控方面取得新的突破，努力打造低成本競爭優勢。
- (5) 立足全球化網點建設成果，加快海外業務拓展步伐。本集團已形成了以中國為總部，以新加坡、倫敦、休斯頓、香港為海外網點的全球化佈局。下一步將充分發揮各海外網點的作用，助力中國能源企業的「一帶一路」業務拓展，深化與國際大石油公司的合作，以「為全球客戶提供全程運輸解決方案」的服務理念，在提供全船型、全天候、全方位定制服務上下功夫，增強客戶粘性，優化業務佈局，提升經營效益。
- (6) 落地安全營銷舉措，確保企業安全發展。安全是油運企業的生命線，也是本集團核心競爭力所在。本集團將加快建設和實施統一的安全管理體系，進一步推動安全文化、安全理念、安全制度和安全措施的全面融合，繼續提升本集團的核心競爭力。

(7) 注重人才培養，加強隊伍建設。本集團將根據船隊發展規劃及各業務板塊的發展需求，制定好幹部人才隊伍建設規劃，加強國際化、複合型幹部人才隊伍建設。同時，本集團將積極探索和建立教育培訓的長效機制，積極推進股權激勵計畫，努力建設一支高素質的船岸隊伍，為船隊發展提供人力資源保障。

三、其他事項

(一) 報告期後事項

本集團於報告期末後概無重大事項。

(二) 遵守企業管治常規守則

本公司董事會恪守企業管治原則，致力於提升股東價值。為加強獨立性、問責性及責任承擔，本公司董事會主席與首席執行官由不同人士擔任，可維持獨立性及均衡判斷之觀點。

在報告期內，本公司已遵守《上市規則》附錄 14 的《企業管治守則》所載的守則條文規定。本公司設立了四個董事會專門委員會：審計委員會、薪酬與考核委員會、戰略委員會、提名委員會，並制訂了清晰的職責範圍。

(三) 購買、出售及贖回本公司之上市證券

於報告期內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

(四) 審計委員會

本公司董事會已成立審計委員會，以審閱本集團之財務報告編製程式及內部監控並作出指導。本公司之審計委員會成員包括三位獨立非執行董事。

審計委員會已審閱本公司報告期內的中期業績。

(五) 對《上市規則》附錄 10《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「《標準守則》」)的遵守

本公司已採納香港聯合交易所有限公司《上市規則》附錄 10 所載《標準守則》所訂有關進行證券交易的標準作為本公司董事進行證券交易的守則。

本公司已向所有董事、監事及高級管理人員作出了特定查詢，並確認他們於報告期內已遵守《標準守則》的規定。

(六) 僱員

本公司乃按照經營業績及盈利來檢討僱員的酬金調整幅度，僱員工資總額與本公司經營業績掛鉤，該政策有助於本公司加強對薪酬支出的管理，亦能有效激勵員工為本公司之進一步發展而努力。除上述薪酬外，本公司未向僱員提供認股計劃，而僱員亦不享有花紅。本公司定期對經營管理人員作出培訓包括：經營管理、外語、電腦技能、業務知識及政策法規等；培訓方式包括：講座、參觀學習、訪問考察等。

於二零一七年六月三十日，本公司僱員總數為 6,073 人。報告期內，本公司的員工成本為相當約人民幣 6.78 億元。

(七) 投資者關係

本公司積極認真做好資訊披露和投資者關係管理工作，恪守規範、準確、完整、及時的資訊披露原則。本公司設立了專門的投資者關係管理部門，負責投資者關係方面的事務，並制訂了《投資者關係管理辦法》，積極進行規範運作。本公司通過業績推介、路演、電話會議、本公司網站、投資者來訪接待等方式，加強與投資者和證券分析師的聯繫和溝通，不斷提高投資者對本公司的認知程度。

本公司亦於本公司網站 www.coscoshippingenergy.com 設有投資者關係部分，定期向投資者及股東發放資訊。

(八) 發佈於香港聯合交易所有限公司及本公司網頁上之補充資料

依據《上市規則》之要求，本集團所有之財務及相關資訊的詳盡數據將在香港聯合交易所有限公司網頁 (www.hkex.com.hk) 及本公司網頁 (www.coscoshippingenergy.com) 上進行發佈。

上列財務資料節錄自本公司報告期內及截至二零一六年六月三十日止根據《上市規則》之適用披露規定及香港會計師公會所頒佈之香港會計準則第34號「中期財務報告」而編製之簡明綜合財務報表，但該節錄本身並非法定財務報告。報告期內之簡明綜合財務報表將會包括於本公司報告期內的中期報告內並寄送各股東及可於香港聯合交易所有限公司及本公司之網址下載。

承董事會命
中遠海運能源運輸股份有限公司
董事長
孫家康

中國上海

二零一七年八月二十九日

於本公告刊發日期，本公司的董事會是由執行董事孫家康先生、劉漢波先生及陸俊山先生，非執行董事馮波鳴先生、張煒先生及林紅華女士，以及獨立非執行董事王武生先生、阮永平先生、葉承智先生、芮萌先生及張松聲先生所組成。

* 僅供識別